



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



16912/10

(OR. en)

PRESSE 320  
PR CO 40

## **PRESSEMEDDELELSE**

3050. samling i Rådet

### **Landbrug og fiskeri**

Bruxelles, den 29. november 2010

Formand

**Kris PEETERS**

Ministerpræsident for den flamske regering, med ansvar for  
fiskeri

**Sabine Laruelle,**

Belgiens landbrugsminister

# **P R E S S E**

---

## De vigtigste resultater af Rådets samling

*For så vidt angår fiskeri nåede ministrene til politisk enighed om **fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2011 og 2012**. De havde også en udveksling af synspunkter om **de årlige konsultationer mellem EU og Norge**.*

*Under frokosten drøftede ministrene en forbedring af partnerskaber mellem fiskeri og videnskab.*

*For så vidt angår landbrug, lykkedes det hverken at nå til kvalificeret flertal for eller imod en afgørelse om **afvisning af at optage 1,3-dichlorpropen i bilag I til direktiv 91/414**.*

*Ministrene havde en udveksling af synspunkter om en rapport om **det tilrådelige i og muligheden for at forelægge et lovgivningsmæssigt forslag om, at EFSA skal kunne opkræve gebyrer**. Rådet havde også en udveksling af synspunkter om en meddelelse om **den fælles landbrugspolitik på vej mod 2010**. Endelig blev ministrene orienteret om **bedriftsrådgivningsordningen**.*

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>5</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

<b>FISKERI .....</b>	<b>7</b>
Fiskerimuligheder for dybhavsbestande for 2011 og 2012.....	7
EU-Norge – årlige konsultationer for 2011 .....	11
<b>LANDBRUG .....</b>	<b>12</b>
Afvisning af at optage 1,3-dichlorpropen i bilag I til direktiv 91/414.....	12
Det tilrådelige i og muligheden for et lovgivningsmæssigt forslag om, at EFSA skal kunne opkræve gebyrer.....	13
Fremtiden for den fælles landbrugspolitik på vej mod 2020 .....	14
Bedriftsrådgivningsordningen.....	16
<b>EVENTUELT .....</b>	<b>17</b>

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***LANDBRUG*

– TSE-køreplan 2 - Rådets konklusioner.....	19
– Kattes og hundes velfærd .....	19
– Veterinæraftalen mellem EU og Schweiz - Ændring .....	19

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*FISKERI*

- Partnerskabsaftale - EU og Comorerne ..... 19
- Partnerskabsaftale mellem EU og Comorerne - Fordeling af fiskerimuligheder ..... 20
- Fiskerimuligheder for 2011 - Østersøen ..... 20
- Fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav - Kontrol og håndhævelse ..... 20

*ØKONOMI OG FINANS*

- Autentificering og håndtering af euromønter ..... 21
- Fravigelse fra momsdirektivet for Italien\* ..... 21

*SUNDHED*

- EU-regler for lægemiddelovervågning ..... 21

*HANDELSPOLITIK*

- Anti-dumping - Garn med høj styrke af polyestere fra asiatiske lande ..... 22

*BESKÆFTIGELSESPOLITIK*

- Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen - Tyskland og Slovenien ..... 22

**DELTAGERE****Belgien:**

Sabine LARUELLE

Kris PEETERS

Benoît LUTGEN

Minister for SMV'er og selvstændige, landbrugsminister og minister for videnskabspolitik  
 Ministerpræsident for den flamske regering og minister for institutionelle reformer, havne, landbrug, havfiskeri og landdistrikter  
 Vallonsk minister for offentlige arbejder, landbrug, landdistrikter, natur, skove og kulturarven

**Bulgarien:**

Miroslaw NAYDENOV

Landbrugs- og fødevarerminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Juraj CHMIEL

Vicelandbrugsminister

**Danmark:**

Henrik HØEGH

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

**Tyskland:**

Robert KLOOS

Statssekretær

**Estland:**

Helir-Valdor SEEDER

Gert ANTSU

Landbrugsminister

Stedfortrædende fast repræsentant

**Irland:**

Brendan SMITH

Sean CONNICK

Minister for landbrug, fiskeri og levnedsmidler

Viceminister for fiskeri

**Grækenland:**

Konstantinos SKANDALIDIS

Yannis KOUTSOUKOS

Landbrugsminister

Viceminister, ministeriet for landdistriktudvikling og fødevarer

**Spanien:**

Rosa AGUILAR RIVERO

Miljøminister og minister for land- og havmiljø

**Frankrig:**

Bruno LE MAIRE

Philippe LEGLISE-COSTA

Fødevarer-, landbrugs- og fiskeriminister

Stedfortrædende fast repræsentant

**Italy**

Giancarlo GALAN

Landbrugsminister

**Cypern:**

Demetris ELIADIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

**Latvia:**

Janis DUKLAVS

Landbrugsminister

**Litauen:**

Kazys STARKEVICIUS

Landbrugsminister

**Luxembourg:**

Romain SCHNEIDER

Michèle EISENBARTH

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling

Stedfortrædende fast repræsentant

**Ungarn:**

Sándor FAZEKAS

Minister for udvikling af landdistrikter

**Malta:**

Patrick R. MIFSUD

Stedfortrædende fast repræsentant

**Nederlandene:**

Henk BLEKER

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarer kvalitet

**Østrig:**

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

**Polen:**

Marek SAWICKI  
Kazimierz PLOCKE

Minister for landbrug og udvikling af landdistrikter  
Statssekretær for landbrug og udvikling af landdistrikter

**Portugal:**

António SERRANO  
Luís VIEIRA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri  
Statssekretær for landbrug og fiskeri

**Rumænien:**

Valeriu TABĂRĂ

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

**Slovenien:**

Dejan ŽIDAN

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevarerminister

**Slovakiet:**

Zsolt SIMON

Landbrugsminister

**Finland:**

Sirkka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Sverige:**

Eskil ERLANDSSON

Landbrugsminister

**Det Forenede Kongerige:**

Jim PAICE  
Richard BENYON  
Richard LOCHHEAD

Viceminister for landbrug og fødevarer  
Statssekretær for naturmiljø og fiskeri  
Kabinetminister for landdistriktspørgsmål og miljø (den skotske regering)

**Commission:**

Dacian CIOLOȘ  
Maria DAMANAKI  
John DALLI

Medlem  
Medlem  
Medlem

## PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

### FISKERI

#### **Fiskerimuligheder for dybhavsbestande for 2011 og 2012**

Ministrene nåede til politisk enighed om fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2011 og 2012 ([14628/10](#)) på grundlag af et kompromis fra formandskabet, udarbejdet i samråd med Kommissionen, om et udkast til forordning om fastsættelse af TAC'er og kvoter for 2011 og 2012 for visse dybhavsbestande<sup>1</sup> som f.eks. visse dybhavshajer, sabelfisk (*Aphanopus carbo*), skolæst (*Coryphaenoides rupestris*), Berycider (*Beryx spp.*) og skælbrosme (*Phycis blennoides*). Rådet vil vedtage denne forordning på en kommende samling, når teksten er endeligt udformet af juristlingvisterne.

De vigtigste elementer i formandskabets kompromis, der blev støttet af Kommissionen, er:

- Med hensyn til dybhavshajer i EU-farvande og internationale farvande i område V, VI, VII, VIII, IX, X og i internationale farvande i område XII blev der opnået enighed om en TAC på nul for 2011 og 2012. For 2011 er bifangster på op til 3 % af 2009-kvoterne desuden tilladt, men for 2012 er bifangster dog ikke længere tilladt.
- Med hensyn til skolæst (*Coryphaenoides rupestris*):
  - de nuværende forvaltningsområder bibeholdes,
  - gensidig fleksibilitet på maksimalt 8 % mellem underområde Vb, VI og VII og underområde VIII, IX, X, XII og XIV bibeholdes,
  - vedtagne TAC'er for disse arter er opført i nedenstående tabel.
- Med hensyn til spidstandet blankesten (*Pagellus bogaraveo*) må maksimalt 8 % i EU-farvande og internationale farvande i IX fiskes i EU-farvande og internationale farvande i VI, VII og VIII.
- Med hensyn til skælbrosme (*Phycis blennoides*) er en gensidig fleksibilitet på maksimalt 8 % mellem område V, VI og VII og område VIII og IX tilladt.

---

<sup>1</sup> Fiskerimulighederne for dybhavsarter for 2009 og 2010 blev fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1359/2008 (EUT L 352 af 31.12.2008, s. 1).

## En sammenligningstabel for TAC'er følger.

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	EF-TAC for 2010 i tons	Kommissionens forslag til EF-TAC for 2011 i tons	Rådets afgørelse om EF-TAC for 2011 i tons	Ændring i % i forhold til EF-TAC for 2010	Kommissionens forslag til EF-TAC for 2012 i tons	Rådets afgørelse om EF-TAC for 2012 i tons	Ændring i % i forhold til EF-TAC for 2011
<b>TAC'er og kvoter for 2011 og 2012 for visse dybhavsbestande: Rådets afgørelse og Kommissionens oprindelige forslag</b>									
Dybhavshajer (1)		V, VI, VII, VIII, IX (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0			0	
Dybhavshajer (1)		X (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0			0	
Dybhavshajer (1)		XII (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0			0	
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	I, II, III og IV (EU-farvande og internationale farvande)	12	12	12	0	9	12	
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	V, VI, VII og XII (EU-farvande og internationale farvande)	2547	2165	2356	-7,5 %	2000	2179	-7,5 %
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	VIII, IX og X (EU-farvande og internationale farvande)	3348	3348	3348	0	3348	3348	
Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>	COPACE 34.1.2 (EU-farvande og internationale farvande) - Madère	4285	3643	4071	-5,0 %	3643	3867	-5,0 %
Berycider	<i>Beryx spp</i>	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV (EU-farvande og internationale farvande)	328	309	328	0,0 %	309	328	0,0 %
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	I, II og IV (EU-farvande og internationale farvande)	17	15	15	-12,0 %	13	13	-13,0 %
Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	III (EU-farvande og internationale farvande) (2)	850	850	850	0,0 %	850	850	0,0 %
Skolæst (3)	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Vb, VI, VII (EU-farvande og internationale farvande)	3324		2925	-12,0 %		2545	-13,0 %
Skolæst (4)	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	VIII, IX, X, XII og XIV (EU-farvande og internationale farvande)	5197		4573	-12,0 %		3979	-13,0 %
Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	VI (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0			0	



Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	VII (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0	0	0	0
Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII, XIV (EU-farvande og internationale farvande)	0	0	0	0	0	0
Byrkelange	<i>Molva dypterygia</i>	II, IV (EU-farvande og internationale farvande)	56	56	56	56	56	0 %
Byrkelange	<i>Molva dypterygia</i>	III (EU-farvande og internationale farvande)	11	10	10	8	8	-20 %
Spidstandet blankesten (5)	<i>Pagellus bogaraveo</i>	VI, VII og VIII (EU-farvande og internationale farvande)	215	215	215	215	215	0 %
Spidstandet blankesten (5)	<i>Pagellus bogaraveo</i>	IX (EU-farvande og internationale farvande)	780	780	780	780	780	0 %
Spidstandet blankesten (5) (6)	<i>Pagellus bogaraveo</i>	X (EU-farvande og internationale farvande)	1136	1136	1136	1136	1136	0 %
Skælbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	I, II, III og IV (EU-farvande og internationale farvande)	31	27	31	23	31	0 %
Skælbrosme (7)	<i>Phycis blennoides</i>	V, VI og VII (EU-farvande og internationale farvande)	2028	2028	2028	2028	2028	0 %
Skælbrosme (8)	<i>Phycis blennoides</i>	VIII og IX (EU-farvande og internationale farvande)	267	267	267	267	267	0 %
Skælbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	X og XII (EU-farvande og internationale farvande)	54	46	54	40	54	0 %

(1) 2011: Bifangster på op til 3 % af 2009-kvoterne er tilladt. Ingen fangster i 2012.

(2) Der må ikke fiskes direkte efter skolæst i ICES-område IIIa, før konsultationerne mellem EU og Norge er afsluttet.

(3) Op til 8 % af hver kvote kan fiskes i EU-farvande og internationale farvande i VIII, IX, X, XII og XIV.

(4) Op til 8 % af hver kvote kan fiskes i EU-farvande og internationale farvande i Vb, VI, VII.

(5) Mindstemål på 35 cm (længde i alt) for landede fisk skal overholdes. 15 % af landede fisk må dog have et mindstemål på mindst 30 cm (længde i alt).

(6) Op til 8 % af hver kvote kan fiskes i EU-farvande og internationale farvande i VI, VII og VIII.

(7) Op til 8 % af hver kvote kan fiskes i EU-farvande og internationale farvande i VIII og IX.

(8) Op til 8 % af hver kvote kan fiskes i EU-farvande og internationale farvande i V, VI, and VII.

Dybhavsbestande er fiskebestande, der fanges i farvande uden for de vigtigste fiskepladser på kontinentalsoklen. De lever på kontinentalskråningerne eller omkring undersøiske bjerge. Arterne vokser langsomt og lever meget længe, og det gør dem særlig sårbare over for fiskeriaktiviteter. Selv om det stadig ikke er muligt at foretage en fuldstændig videnskabelig vurdering af bestandenes tilstand, bliver de videnskabelige informationer om disse arters lange liv og vækst langsomt bedre, hvilket gør det muligt bedre at målrette de foreslåede foranstaltninger. I den henseende er Kommissionen og Rådet blevet enige om at forbedre udarbejdelsen af de data, som videnskabelige organer skal bruge for bedre at kunne vurdere bestanden af dybhavsarter. I den henseende agter Kommissionen i 2011 at iværksætte undersøgelser for at udvikle mere miljøvenlige og selektive fiskeredskaber.

For at sikre fiskebestandenes bæredygtighed har fiskeriet efter dybhavsarter siden 2003 været reguleret i EU med fastsættelse af samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) pr. art og område og fastsættelse af den samlede tilladte fiskeriindsats i det nordøstlige Atlanterhav. Fiskerimulighederne for dybhavsarter fastsættes hvert andet år i takt med den videnskabelige evaluering af bestandene.

Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) giver hvert andet år en indgående videnskabelig rådgivning om dybhavsbestandenes biologiske tilstand. Den seneste rådgivning er forelagt i juni 2010. Dette forslag om fastsættelse af fiskerimuligheder bygger på den yderligere vurdering, som Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) har foretaget i juli 2010 i forlængelse af ICES' arbejde. Det konkluderes i begge rapporter, at de fleste dybhavsbestande er i en uholdbar situation, og at fiskerimulighederne bør nedsættes for at sikre en bæredygtig udnyttelse af disse bestande, indtil der ses en positiv udvikling i bestandenes størrelse.

I henhold til traktatens artikel 43, stk. 3, er Rådet forpligtet til på forslag af Kommissionen at vedtage foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder for dybhavsbestande.

## EU-Norge – årlige konsultationer for 2011

Rådet havde en udveksling af synspunkter om de årlige konsultationer mellem EU og Norge under deres bilaterale fiskeriaftale.

Ministrene blev orienteret om resultaterne af den første runde af konsultationerne for 2011, der fandt sted den 16.-19. november i Bruxelles. Den anden runde afholdes fra den 29. november til den 3. december 2010 i Bergen (Norge).

De to vigtigste punkter i disse konsultationer er fastsættelsen af den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for de fælles forvaltede bestande i Nordsøen og den gensidige kvoteudveksling. Denne aftale er betinget af en tilfredsstillende overordnet bilateral aftale. Der skal i aftalen som helhed være balance i den gensidige kvoteudveksling. Den kraftige reduktion af TAC'en for blåhvilling gør det vanskeligt for EU at finde udvekslingsmuligheder for de større kvoter af polartorsk, som Norge har foreslået.

EU og Norge undertegnede en bilateral fiskeriaftale i 1980. Den omfatter fælles bestande i Nordsøen, hvoraf nogle forvaltes i fællesskab, mens andre ikke gør. For de bestande, der forvaltes i fællesskab, fastsættes de årlige TAC'er af EU og Norge i fællesskab. Der er fælles langsigtede forvaltningsplaner for torsk, kuller, sild og sej og grundlæggende principper for en langsigtet forvaltningsplan for rødspætte. I januar 2010 blev der indgået en tiårig aftale med Norge om makrel, herunder gensidig adgang i Nordsøen.

## **LANDBRUG**

### **Afvisning af at optage 1,3-dichlorpropen i bilag I til direktiv 91/414**

Et forslag til afgørelse om afvisning af at optage 1,3-dichlorpropen i bilag I til direktiv 91/414 blev forelagt for ministrene til vedtagelse ([13450/10](#)), men det lykkedes ikke Rådet at nå til kvalificeret flertal for eller imod denne afgørelse.

Eftersom Rådet har afsluttet sine drøftelser om denne sag, kan Kommissionen nu færdiggøre beslutningsproceduren vedrørende dette forslag.

På sit møde den 9. juli 2010 lykkedes det ikke Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed at nå det nødvendige kvalificerede flertal til at afgive udtalelse for eller imod en afvisning af at optage 1,3-dichlorpropen i bilag I til direktiv 91/414. I mangel af en udtalelse var det Rådet, der skulle træffe afgørelse om Kommissionens forslag inden for en frist på tre måneder.

Direktiv 91/414/EØF omhandler markedsføringen af plantebeskyttelsesmidler. 1,3-dichlorpropen er et af de stoffer, der indgår i det tolvårige arbejdsprogram for gradvis undersøgelse af de aktivstoffer, som er på markedet. Det var blevet besluttet ikke at optage stoffet i bilag I (der indeholder aktive stoffer, som må indgå i plantebeskyttelsesmidler) til direktiv 91/414 siden 2007, især på grund af bekymringer vedrørende udslippet i miljøet af store mængder kendte og ukendte polychlorerede urenheder, for hvilke der ikke forelå oplysninger, ligesom vurderingen af risiciene for forbrugerne var ufyldstgørende, og der var en potentiel risiko for forurening af grundvandet og for dyr og andre organismer, der ikke er målarter.

Med hensyn til dette stof blev der i 2008 forelagt et nyt dossier. Dossieret er blevet evalueret af den udpegede rapporterende medlemsstat (Spanien) og Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA). Konklusionerne om risikovurderingen for stoffet (den 30. september 2009) viser, at alle de indsendte oplysninger ikke kunne udelukke alle de specifikke problematiske forhold, der oprindeligt havde medført en afvisning af at optage stoffet.

## **Det tilrådelige i og muligheden for et lovgivningsmæssigt forslag om, at EFSA skal kunne opkræve gebyrer**

Rådet havde en udveksling af synspunkter om Kommissionens rapport om det tilrådelige i og muligheden for at forelægge et lovgivningsmæssigt forslag om, at EFSA skal kunne opkræve gebyrer ([14198/10](#)).

Nogle delegationer mente, at EFSA som følge af den større arbejdsbyrde kunne opkræve gebyrer, hvis gradueringen ikke stiller de små og mellemstore virksomheder (SMV), der ansøger om godkendelser, ufordelagtigt. Parlamentet skal nu også vedtage en holdning til denne rapport.

I henhold til forordning (EF) nr. 178/2002 "den generelle fødevarerlovgivning", offentliggjorde Kommissionen efter høring af Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet (EFSA), medlemsstaterne og interesserede parter en rapport om, hvorvidt det er muligt og tilrådeligt at forelægge et forslag om indførelse af gebyrer for EFSA's arbejde. Der tages i rapporten hensyn til EFSA's erfaringer med at forvalte arbejdsbyrden, særlig set i lyset af den større arbejdsbyrde og det stigende antal ansøgninger i forskellige sektorer som f.eks. sundhedsanprisninger, fodertilsætningsstoffer, aromastoffer osv.

En af de muligheder, der undersøges i rapporten, er indførelsen af graduerede gebyrer for ansøgere fra sektorer, hvor godkendelsen udstedes til en bestemt indehaver og ikke er generel, såsom genetisk modificerede organismer (dyrkning), genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer, fodertilsætningsstoffer, anprisninger, nye fødevarer eller plantebeskyttelsesmidler. I denne forbindelse bør spørgsmålet om bedre service over for ansøgerne også undersøges nærmere.

I den konsekvensanalyse, som Kommissionen har påbegyndt, tages der hensyn til medlemsstaternes, de berørte parters og EFSA's kommentarer og til de bemærkninger, der er fremført i rapporten. I konsekvensanalysen vil der også blive set nærmere på andre EU-politikområder og på andre EU-reguleringsorganers praksis. Det skal fastslås, hvilke økonomiske og budgetmæssige konsekvenser de forskellige scenarier for et gebyrsystem har for virksomhederne (herunder SMV). Det er også vigtigt at analysere de konsekvenser, et gebyrsystem vil få for EFSA's overordnede funktion og effektivitet.

## Fremtiden for den fælles landbrugspolitik på vej mod 2020

Kommissær Dacian Ciolos forelagde Kommissionens meddelelse om den fælles landbrugspolitik på vej mod 2010 for ministrene. Rådet holdt dernæst en indledende udveksling af synspunkter ([16348/10](#)).

De fleste medlemsstater var generelt positivt indstillede over for meddelelsen og bemærkede, at den dannede et godt diskussionsgrundlag.

Rådet pålagde sine forberedende organer at foretage en grundig undersøgelse af meddelelsen og noterede det belgiske formandskabs hensigt om at holde en første orienterende debat den 13. december i Rådet. Det kommende ungarske formandskab bekræftede sit tilsagn om at videreføre arbejdet med henblik på at forberede Rådets konklusioner til vedtagelse i marts 2011, som alle delegationerne kan støtte. Kommissionen forventes at fremlægge sine lovgivningsmæssige forslag om den fælles landbrugspolitik på vej mod 2020 i juli 2011.

Rådet har drøftet forskellige aspekter af reformen under de sidste fem efterfølgende formandskaber.

Senest afholdte formandskabet en drøftelse, som fandt sted på det uformelle landbrugsministtermøde den 21. september 2010 i La Hulpe. Fordelene ved en tosøjlet struktur for den fælles landbrugspolitik med tilstrækkelig fleksibilitet i begge søjler blev bekræftet. Drøftelserne viste også, at reformen navnlig bør omfatte en bedre balance mellem indkomststøtte og belønning for levering af offentlige goder og bør tage bedre hensyn til det europæiske landbrugs mangfoldighed ([15339/10](#)).

Europa-Parlamentet (EP) vedtog en initiativbetænkning om den fælles landbrugspolitik efter 2013 og om dens tilknytning til Europa 2020-strategien. På konferencen om den offentlige debat, hvor resultaterne fra den brede offentlige høring i juli 2010 blev sammenfattet, var der bred enighed om, at den fremtidige fælles landbrugspolitik fortsat burde være en stærk fælles politik bygget op omkring de to søjler.

Det bliver i meddelelsen fastslået, at der er behov for en reform af den fælles landbrugspolitik:

- for bedre at kunne imødekomme udfordringerne med hensyn til fødevarer sikkerhed, klimaændringer og en bæredygtig forvaltning af naturressourcer, beskytte landskaberne og holde liv i landboøkonomien,
- for at bidrage til en mere konkurrencedygtig landbrugssektor og håndtere den økonomiske krise og de stadig mere ustabile priser af bedrift,
- for at gøre politikken mere retfærdig, grønnere, mere effektiv og mere gennemskuelig.

De vigtigste elementer i den fælles landbrugspolitik, som foreslås ændret i meddelelsen, er følgende:

- direkte betalinger til landbrugere skal i højere grad afspejle de offentlige tjenester, som landbrugerne yder, bidrage til at støtte landbrug i de dårligst stillede områder og være mere retfærdigt fordelt og rettet mod aktive landbrugere,
- markedsforvaltningsredskaberne skal forenkles,
- politikken til udvikling af landdistrikterne skal fokusere på at øge konkurrencedygtighed og fremme innovation,
- der skal indføres nye redskaber for at hjælpe landbrugerne med at klare pris- og indkomst-udsving.

På grundlag af de igangværende konsekvensanalyser vil Kommissionen videreudvikle de politiske retningslinjer i meddelelsen med henblik på at forberede de lovgivningsforslag, der forventes at ligge klar i juli 2011. Den nye lovgivning, som landbrugsreformen fører til, forventes at træde i kraft senest i 2014.

## Bedriftsrådgivningsordningen

Ministrene blev orienteret af kommissær Dacian Ciolos om Kommissionens seneste rapport om bedriftsrådgivningsordningen ([16611/10](#)).

Rådet pålagde sine forberedende organer at undersøge rapporten. På det grundlag bebudede det belgiske formandskab, at det agtede at afholde en drøftelse i CSA den 6. december.

Medlemsstaterne skal oprette en ordning for rådgivning af landbrugerne om areal- og bedriftsforvaltning. Bedriftsrådgivningsordningen udgør en vigtig del af reformen af den fælles landbrugspolitik i 2003 og blev indført i 2007. Bedriftsrådgivningsordningen blev indført samtidig med krydsoverensstemmelsesordningen, hvorefter den fælles landbrugspolitik støtte kun betales fuldt ud, hvis landbrugerne opfylder visse krav vedrørende miljø, fødevarerikkerhed, dyresundhed og dyrevelfærd. Bedriftsrådgivningsordningen er i første række et redskab, der skal hjælpe landbrugerne med at opfylde disse krav og således undgå økonomiske sanktioner i forbindelse med krydsoverensstemmelse.

I forordning nr. 73/2009 fastsættes det, at Kommissionen skal forelægge Rådet en rapport om anvendelsen af bedriftsrådgivningsordningen — om nødvendigt ledsaget af passende forslag. Rapporten slår fast, at startfasen har krævet en betydelig indsats, navnlig fra medlemsstater, hvor der kun fandtes få rådgivningstjenester tidligere. For andre medlemsstater har oprettelsen af en bedriftsrådgivningsordning mere været et spørgsmål om at koordinere eksisterende tjenester.

Med de nye udfordringer, der er opstået, er forventningerne til rådgivningstjenesterne også steget siden 2003. Bedriftsrådgivningsordningen bør derfor proaktivt udvikle og omfatte spørgsmål, som går videre end lovkravene i forbindelse med krydsoverensstemmelse. Kommissionen fremsætter derfor følgende anbefalinger til medlemsstaterne:

- sikre en bedre målrettet rådgivning
- fremhæve bedriftsrådgiverens rolle som "generalist", der om nødvendigt henviser landbrugerne til specialiserede rådgivere
- fremme bedriftsrådgivningsordningen via specifikke foranstaltninger og sørge for, at man også når ud til de små bedrifter
- forbedre forvaltningen af bedriftsrådgivningsordningen og sikre, at viden deles mellem aktørerne inden for krydsoverensstemmelse.



## **EVENTUELT**

### **FISKERI**

#### **Langsigtede genopretningsplaner i fiskerisektoren**

Rådet blev orienteret om Kommissionens holdning til vedtagelsen af langsigtede forvaltningsplaner i fiskerisektoren som følge af de nye institutionelle rammer efter Lissabontraktatens ikrafttræden. Langsigtede forvaltningsplaner er blevet et vigtigt redskab for forvaltningen af fiskebestande og for at give fiskeindustrien mulighed for at foretage en bedre planlægning af sine aktiviteter.

Kommissionen foreslog, at der blev afholdt trilaterale møder, så Rådet, Kommissionen og Europa-Parlamentet kan drøfte de proceduremæssige spørgsmål i forbindelse med disse planer.

### **LANDBRUG**

#### **International konference om undervisning i dyrevelfærd**

Formandskabet orienterede ministrene om konklusionerne af konferencen om undervisning i dyrevelfærd, der blev afholdt den 1.-2. oktober 2010 i Bruxelles ([16849/10](#)). Konferencen omhandlede det videnskabelige og værdimæssige grundlag for undervisning i dyrevelfærd, metoderne til undervisning i dyrevelfærd og mediernes rolle i undervisning i dyrevelfærd. Viden om zooteknik er også en vigtig del af processen.

#### **Konference om revisionen af den europæiske plantesundhedsordning**

Formandskabet orienterede Rådet om en konference om revisionen af den europæiske plantesundhedsordning, der fandt sted den 28. september 2010 i Bruxelles ([16857/10](#)). Resultatet af evalueringen af den europæiske plantesundhedsordning og de fremsatte henstillinger i evalueringsrapporten for den nye plantesundhedsordning blev forelagt. Efter konklusionerne af denne konference forventes Kommissionen at foretage en konsekvensanalyse af forbedringerne af denne ordning, som den gerne vil fremsætte forslag om.

## Budgettet for 2011

Ministrene blev af Kommissionen orienteret om budgetproceduren og udgifterne til den fælles landbrugspolitik for 2011 (16932/10). Hvis ikke budgettet vedtages inden den 1. januar 2011, vil ordningen med "foreløbige tolvte dele" finde anvendelse. Det vil have flere konsekvenser for udgifterne til den fælles landbrugspolitik og navnlig forsinke refunderingen af udgifter, som medlemsstaterne anmelder til Kommissionen, såsom direkte betalinger.

## Konference om landbrug, fødevarer sikkerhed og klimaændringer

Den nederlandske delegation orienterede ministrene om konklusionerne af konferencen om landbrug, fødevarer sikkerhed og klimaændringer, der fandt sted i Haag fra den 30. oktober til den 5. november 2010 (16777/10). Formålet med denne konference var at udarbejde en køreplan med konkrete handlinger, der forbinder landbrugsrelaterede investeringer, politikker og foranstaltninger med overgangen til en klimarobust vækst med lav CO<sub>2</sub>-udledning. 80 lande deltog i konferencen. Der vil om et par år blive afholdt en konference om samme emne i Vietnam for at vurdere gennemførelsen af køreplanen.

## Det franske formandskabs mål og tidsplan for G20 på landbrugsområdet

Den franske delegation meddelte Rådet, at det agter at sætte spørgsmålet om volatile landbrugsmarkeder på dagsordenen for sit formandskab for G20 (16955/10). Tidsplanen er i tråd med henstillingerne fra G20-topmødet i Pittsburgh i 2009 for håndtering af for store udsving i priserne på råvarer, herunder landbrugsvarer. Konklusionerne fra G20-topmødet i Seoul i november 2010 udpegede fødevarer sikkerhed som en af de store udviklingsudfordringer. Der er i 2011 planlagt et møde mellem G20-landenes landbrugsministre i Paris.

Under det franske formandskab af G20 vil der blive lagt vægt på fire hovedemner: i) gennemsigtighed på markederne, ii) etisk markedsadfærd, iii) international koordination af kriseforvaltning og iv) instrumenter til håndtering af udsving i risici og priser.

Den franske delegation gav udtryk for sit ønske om, at EU udsender et samlet budskab om disse temaer og opfordrede Kommissionen og medlemsstaterne til at deltage nøje i dette arbejde. Den ungarske delegation og Kommissionen gav udtryk for deres støtte til de franske forslag vedrørende formandskabet for G20 på landbrugsområdet og understregede betydningen af at sikre en samordnet tilgang.

## Privat mærkning

Den italienske delegation orienterede ministrene om det nuværende udkast til tekst om mærkning af fødevarer, der kan gøre det vanskeligt for fødevarerproducenter at tilføje et bestemt virksomhedsmærke på produkter i supermarkederne.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **LANDBRUG**

#### **TSE-køreplan 2 - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [13889/10 ADD 1 REV 1](#).

#### **Kattes og hundes velfærd**

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [15620/10 ADD 1 REV 2](#).

#### **Veterinæraftalen mellem EU og Schweiz - Ændring**

Rådet vedtog en afgørelse om EU's holdning til afgørelse nr.1/2010 truffet af Den Blandede Veterinærkomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter med hensyn til ændring af bilag 11 til aftalen ([15674/10](#)).

Denne afgørelse fastlægger EU's holdning til ændring af bilag 11 til denne "veterinæraftale" mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund, der indebærer en forlængelse til den 31. december 2014 af den overgangsperiode, hvor de schweiziske myndigheder har adgang til fritagelse fra trikinundersøgelse af svinekød og slagtekroppe på små slagterier. Der indføres også en række tekniske ajourføringer af aftalen.

### **FISKERI**

#### **Partnerskabsaftale - EU og Comorerne**

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne ([15571/10](#)).

Fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne, der blev indgået i 2006, udløber den 31. december 2010. For at sikre, at EU-fartøjer kan fortsætte deres fiskeri i denne region, bør den nye protokol undertegnes og anvendes midlertidigt, indtil afslutningen af de nødvendige procedurer for dens indgåelse.

## **Partnerskabsaftale mellem EU og Comorerne - Fordeling af fiskerimuligheder**

Rådet vedtog en forordning om fordeling af fiskerimuligheder i medfør af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne ([15573/10](#)).

Efter undertegnelsen og den midlertidige anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Unionen Comorerne, fastsætter denne afgørelse fordelingen af fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne.

## **Fiskerimuligheder for 2011 - Østersøen**

Rådet vedtog en forordning om fastsættelse for 2011 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Østersøen ([15986/10](#)). Den 26. oktober nåede Rådet til enstemmig politisk enighed om forslaget.

Forslaget fastsætter de samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) og kvoter for 2011, det vil sige de maksimale mængder af fisk fra bestemte bestande (torsk, sild, rødspætte, laks og brisling), der kan fiskes i Østersøen, samt fiskeriindsatsbegrænsninger for torskebestanden i Østersøen. De foreslåede foranstaltninger er fastlagt under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige rådgivning. For torskebestanden er fangstbegrænsninger og fiskeriindsatsbegrænsninger fastlagt i overensstemmelse med den flerårige plan for torskebestandene i Østersøen. Der vil blive åbnet for disse fiskerier den 1. januar 2011.

## **Fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav - Kontrol og håndhævelse**

Rådet vedtog en forordning om en kontrol- og håndhævelsesordning for det område, der er omfattet af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav (48/2/10 REV 2). Den svenske delegation undlod at stemme.

Konventionen, der trådte i kraft i 1982, danner en hensigtsmæssig ramme for det multilaterale samarbejde om rationel bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne i det nordøstatlantiske område. Denne forordning indfører en kontrol- og håndhævelsesordning for fiskerifartøjer, der driver fiskeri i konventionsområdet.

## **ØKONOMI OG FINANS**

### **Autentificering og håndtering af euromønter**

Rådet vedtog en forordning, som tager sigte på at sikre en ensartet beskyttelse af euromønter i hele euroområdet ([38/10](#)). Det følger en bekræftelse af enigheden med Europa-Parlamentet ved førstebehandling.

Den nye forordning indfører i en retligt bindende form en fælles metode for at efterprøve, at euromønter er ægte, og at de er egnede til at være i omløb. Den supplerer forordning nr. 1338/2001, ifølge hvilken kreditinstitutter og andre udbydere af betalingstjenester har pligt til at sikre, at eurosedler og -mønter, som de modtager, og som de har til hensigt at bringe i omløb igen, kontrolleres med henblik på ægthed, og at falske sedler og mønter afsløres. Forfalskning af euromønter betragtes som en virkelig trussel, specielt for de højeste pålydender.

For yderligere oplysninger, jf. pressemeddelelse [16968/10](#).

### **Fravigelse fra momsdirektivet for Italien\***

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Italien til at anvende foranstaltninger, der fraviger direktivet om merværdiafgifter ([15941/10](#) + [16107/10 ADD 1](#)). Formålet med bemyndigelsen er at give Italien mulighed for fortsat at begrænse momsfradragets retten for udgifter til visse motorkøretøjer, når de ikke udelukkende anvendes i forretningsmæssigt øjemed.

## **SUNDHED**

### **EU-regler for lægemiddelovervågning**

Rådet vedtog en forordning og et direktiv med sigte på at styrke EU-systemet til sikkerhedsovervågning af humanmedicinske lægemidler (lægemiddelovervågning) for derved at beskytte folkesundheden ([46/10](#) + [16475/10 ADD 1](#) + [47/10](#) + [16477/10 ADD 1](#)). Det følger en bekræftelse af enigheden med Europa-Parlamentet ved førstebehandling.

Det europæiske lægemiddelovervågningssystem søger at påvise, vurdere og forebygge bivirkninger ved lægemidler, der markedsføres i Den Europæiske Union. Det sikrer også, at ethvert produkt, der udgør en uacceptabel risiko, hurtigt kan trækkes tilbage fra markedet.

For yderligere oplysninger, jf. pressemeddelelse [17054/10](#).

**HANDELSPOLITIK****Anti-dumping - Garn med høj styrke af polyestere fra asiatiske lande**

Rådet vedtog en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og om endelig opkrævning af den midlertidige antidumpingtold på importen af garn med høj styrke af polyestere med oprindelse i Kina og om afslutning af proceduren vedrørende import af dette produkt med oprindelse i Republikken Korea og Taiwan ([15912/10](#)).

**BESKÆFTIGELSESPOLITIK****Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen - Tyskland og Slovenien**

Rådet vedtog to afgørelser om anvendelse af et samlet beløb på 10,6 mio. EUR under Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen til støtte for arbejdstagere, der er blevet afskediget i Tyskland og Slovenien. Et beløb på 8,31 mio. EUR tildeles med henblik på arbejdstagere i den tyske virksomhed Heidelberger Druckmaschinen, der er blevet fyret på grund af et fald i efterspørgslen efter trykkemaskiner som følge af den globale finansielle og økonomiske krise. Yderligere 2,25 mio. EUR bliver anvendt med henblik på arbejdstagere i den slovenske virksomhed Mura European Fashion Design, der er blevet fyret på grund af et fald i efterspørgslen i tekstilindustrien som følge af krisen. Støtteforanstaltningerne skal samfinansieres af de to medlemsstater og omfatter blandt andet uddannelse, erhvervsvejledning, jobsøgning og iværksætterbistand.

---